



Yolda daha iyi güvenlik ve konfor

VB-Airsuspension sistemleri ile her şey kontrol altında

Bu kullanıcı kılavuzu hakkında	4
Sisteme genel bakış	5
Ürün açıklaması	6
Kullanım	6
Güvenlik kuralları	7
Çalışma	8
Fonksiyonlar	9
Sürüş modu seçme	10
Standart mod	10
Konfor modu	10
Spor modu	10
Hareketsiz haldeyken konfor	11
Sistemi sıfırlama	12
Sorun giderme	13
Arızaları izleme	13
Arızaları giderme	14
Bakım	14
Servis	16
Notlar	19

© 2017, VB-Airsuspension B.V.

Tüm hakları saklıdır. Bu yayının hiçbir bölümü, VB-Airsuspension B.V.'nin önceden yazılı izni alınmadan baskı, fotokopi, mikrofilm veya başka yöntemlerle yeniden oluşturulamaz ve/veya herkese açık hale getirilemez.

"VB-Airsuspension'dan her durumda daha fazla konfor ve optimum kullanım için havalı süspansiyon sistemleri."

Sayın müşterimiz,

Tebrikler!

Aracınıza, uyarıları VB-DynActive amortisör sistemiyle güçlendirilmiş VB-Airsuspension B.V. markalı VB-ActiveAir, yani tam otomatik "VB-FullAir 4C" havalı süspansiyon sistemi takılmıştır.

Bu kullanıcı kılavuzu, VB-ActiveAir sistemini nasıl kullanacağınız ve bu sistemin nasıl çalıştığıyla ilgili bilmeniz gereken her şeyi açıklar. Bazı önemli güvenlik önlemleri ve çalışma yönergelerini de içerir. Birçok farklı olasılık ve seçenek bulunduğu için sisteminizin tasarımı burada açıklanandan farklı olabilir ve belirli seçenekler dahil olmayabilir. Aracınızda hangi seçeneklerin olduğunu görmek için 3. sayfadaki 'Temel bilgiler' bölümüne bakın.

Size keyifli bir sürüş diliyoruz!

VB-Airsuspension B.V.

Bu kullanıcı kılavuzu hakkında

- Aracı kullanmadan önce bu kullanıcı kılavuzunun tamamını dikkatle okuyun. Aksi halde, güvenli ve sorunsuz çalışma garanti edilemez.
- Bu kullanıcı kılavuzundaki tüm güvenlik yönergelerine ve uyarılara uyun.
- Bu belge, ürünün ayrılmaz bir parçasıdır ve aracı sattığınız takdirde satın alan kişiye devredilmelidir. Araç belgeleriyle birlikte tutun.

Simgelerin anlamı



Uyarılara harfiyen uyulması, kişisel yaralanmaları ve/veya maddi hasarı önleyebilir.

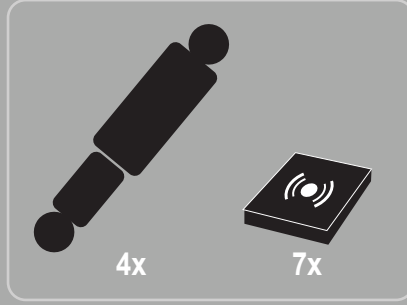


Daha net açıklamalar ve kullanım kolaylığı sağlayacak özel yönergeler.

Sisteme genel bakış

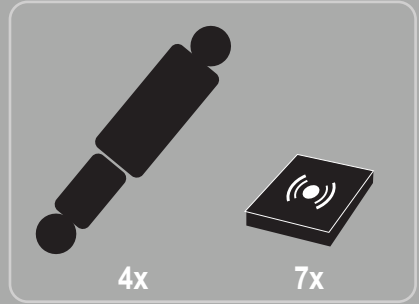
Sisteminize, aşağıda gösterilen yardımcı havalı sistemlerden biri takılmıştır.

VB-DynActive



VB-DynActive

VB-ActiveAir



VB-FullAir 4C + VB-DynActive

Birçok farklı olasılık ve seçenek bulunduğu için sisteminizin tasarımı burada açıklanandan farklı olabilir ve belirli seçenekler dahil olmayabilir.

"Güvenliğiniz açısından tüm güvenlik yönergelerini okuyun ve uygulayın."

Ürün açıklaması

VB-ActiveAir, tam otomatik ve elektronik olarak kontrol edilen havalı süspansiyon sistemidir. Dahası VB-ActiveAir akıllı bir süspansiyon ve amortisör sistemidir. Bu sistemde iki şasi ögesi de birbirine bağlıdır ve yol yüzeyine ve yüke gerçek zamanlı olarak uyum sağlar. Havalı süspansiyon, yay öğelerindeki hava basıncı nedeniyle değişen yük durumlarına uyum sağlar ve değişken amortisörler içinde bulunan bir valf ile amortisman kontrol edilir.

Aracı iki farklı yöntemden biriyle yükseltebilir veya alçaltabilirsiniz: tam otomatik ya da manüel.

VB-ActiveAir sistemine sahip bir araç, AutoLevel fonksiyonu kullanılarak düzlenebilir. Bu noktada mevcut yay boşluğu dikkate alınır.

- VB-Airsuspension sisteminin otomatik seviye kontrolü, aşırı yük nedeniyle aracın veya üst yapının hasar görmesini önleyemez.
- Her zaman aracın aşırı yüklü olmadığından emin olun. Havalı süspansiyon sistemi kullanılırken aşırı yük görünmez. Aşırı yükten şüpheleniyorsanız, VB-Airsuspension aracı sürmeden önce aksların ağırlığını ölçmenizi önerir.

Kullanım

VB-Airsuspension'dan VB-ActiveAir sistemi, pürüzlü yollara, yandan esen rüzgarlara, virajlara ve fren manevralarına anında tepki verir.

Uyumsuz kullanım istenmeyen sonuçlara neden olabilir. VB-Airsuspension, ortaya çıkan hasarlardan sorumlu değildir.

Güvenlik kuralları



Not:

Dahili VB-ActiveAir sistemi değiştirilmemelidir.

- Aracı hiçbir zaman sürüş yüksekliği veya SPORT dışındaki bir ayarda sürmeyin. Sürüş yüksekliği veya SPORT dışındaki bir ayarda yalnızca çok dikkatli olarak ve yaklaşık 30 km/s hızı aşmayacak şekilde sürebilirsiniz. Aksi takdirde, şasi veya havalı süspansiyon sistemi hasar görür.
- Aracı hareketsiz durumdayken yükseltmeden veya alçaltmadan önce:
 - Aracı emniyete alarak kaymasını önleyin.
 - Çevrenizde zarar verebileceğiniz insanlar ve eşyalar olmadığından emin olun.
- Aracı yükseltirken veya alçaltırken fren pedalına basmayın (mümkünse). Freni rahatlatmak ve şaside gerilimi önlemek için bunu yapmanız önerilir.
- Tekerlek değiştirmek veya servis çalışması yapmak için her zaman bir kriko ya da hidrolik rampa kullanın.
- Bir veya daha fazla aksı kriko ya da hidrolik rampa ile kaldırmadan önce, havalı süspansiyon sistemini SERVİS düğmesiyle kapatın.
- Servis çalışması sırasında tekerlekleri yerden kaldırmak için havalı süspansiyon kullanılmamalıdır. (örneğin bir tekerleği değiştirmek için).
- Havalı süspansiyon sistemindeki sorunlar ve/veya arızalar, sürüş dengesi üzerinde istenmeyen etkilere neden olabilir. Bunun sonucunda araç sallanabilir ve/veya yalpalanabilir.
- Kar zincirleri kullanırken aracın sürüş yüksekliğinin altına düşmesine izin vermeyin.

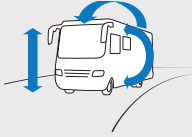
"Sistem, gösterge panelindeki bir merkezi anahtar kullanılarak kolayca çalıştırılabilir."

Çalışma

Bu bölümde, VB-ActiveAir sisteminin nasıl çalıştırılacağı açıklanmaktadır. Havalı süspansiyon sistemi, tam otomatik veya manüel olarak çalıştırılabilir.

Amortisörler, yalnızca birkaç milisaniyede minimum amortisman kuvvetinden maksimum amortisman kuvvetine ayarlanabilir. VB-ActiveAir, sürüş koşullarına harika bir şekilde uyum sağlayarak daha konforlu bir yolculuk ve daha iyi hakimiyet sağlar. Bu sayede, aracınız düz olmayan yüzeylerde sürüş kalitesinden ödün vermeden yumuşakça ilerler.

Sistem, gelişmiş sensörleri sayesinde aracınızın virajda yana yattığını hemen algılar. Amortisörler, yalnızca birkaç milisaniye içinde tepki verir ve sağ tarafta sıkıştırma aşaması amortisman kuvvetini, sol tarafta ise uzatma aşaması amortisman kuvvetini artırır. Bu, sola dönerken sağ taraftaki amortisörün daha az sıkıştırma yapacağı, sol taraftaki amortisörün daha az uzatılacağı ve böylece viraja uyum sağlanacağı anlamına gelir.



DAHA FAZLA KONFOR

Araç gövdesinde daha az hareket.



DAHA FAZLA GÜVENLİK

Daha kısa fren mesafesi.



GELİŞMİŞ DENGE

Daha az yan rüzgar hassasiyeti.

Fonksiyonlar

Konfor, Spor veya Standart sürüş modu seçildiğinde, amortisörler sürüş stiline harika şekilde uyum sağlar. Spor modunda, sürücü yavaşladığında otomatik olarak daha konforlu bir sürüş sağlanır. Konfor modunda, virajlar hızlı alınırken araç hakimiyeti otomatik olarak kolaylaşır. Ayrıca, sürücü yolculuk sırasında sürüş modunu istediği zaman ayarlayabilir. Bu seçenek, sürüş hızına bağlı değildir.

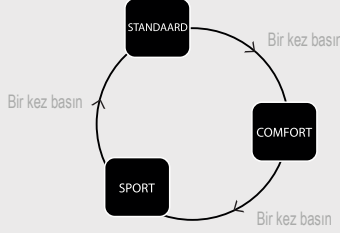
VB-ActiveAir, kontağın açılma zamanıyla ilgili bir bellek fonksiyonuna da sahiptir. Bu fonksiyon sayesinde, kontak açılır açılmaz sistem en son kullanılan moda döner.

"Yolculuk sırasında başka bir sürüş modunu seçebilirsiniz."

Sürüş modu seçme



VB-ActiveAir sistemi için sürüş modu seçilirken, ateşlemenin açık olması gerekir. İstenen sürüş modu, anahtara basılarak etkinleştirilebilir.



Standart mod

1. Yalnızca amortisör simgesi yanana dek anahtara basın.

- Amortisör simgesi her zaman kırmızı yanar (gösterge paneli ışıklarıyla aynı zamanda).



Konfor modu

1. 'KONFOR' ışığı yanana dek anahtara basın.

- Konfor modu seçildiğinde 'KONFOR' yazısının ışığı sarı yanar.



Spor modu

1. 'SPOR' ışığı yanana dek anahtara basın.

- Spor modu seçildiğinde 'SPOR' yazısının ışığı sarı yanar.



Hareketsiz haldeyken konfor

VB-ActiveAir sistemi, hem sürüş sırasında hem de araç hareketsizken keyifli bir deneyim sağlar. Araç sabit hâldeyken veya yaklaşık 5 km/s'den daha yavaş gittiğinde, amortisördeki valf kapanır ve amortisman kuvveti neredeyse maksimuma çıkar. Böylece hareketsiz haldeyken konfor seviyesi artar ve aracın ileri geri hareketleri azaltılır.



Bu işlev, kontak kapatıldıktan sonra 6 dakika boyunca kullanılabilir.
Bu süre boyunca araç ek süre (seçenek) kullanır.

"Burada arızadan bahsedilmiyor mu? Dönüştürme istasyonunuza başvurun (bkz. sayfa 3)."

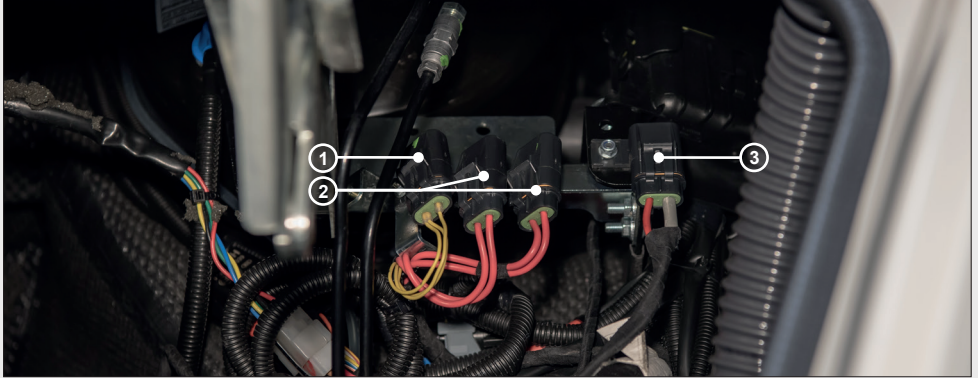
Sistemi sıfırlama

1. Konağı bir kez daha kapatıp açın.

Alternatif

- Sigortayı (7,5 A) sigorta kutusundan çıkarın. Bu, gösterge panelinde ve sürücü koltuğunun altında yer alır.

Sayı	Sigorta	Sistem
1	7,5 A sigorta	havalı süspansiyonu kontrol etmek için
2	40 A sigorta	kompresör için
3	10 A sigorta	amortisörleri kontrol etmek için



Sorun giderme

- İşlevsel arızalar, aşağıdaki anahtar ve tablo kullanılarak tespit edilebilir.
- Arızayı düzeltemezseniz en yakınınızdaki eğitimli VB-Airsuspension ortağına başvurun.
- Eğitimli ortaklar ve ihtiyaç duyabileceğiniz yedek parçalarla ilgili VB-Airsuspension Satış Sonrası bölümünden bilgi edinebilirsiniz. Size yardım etmekten memnun olacaktırlar.

Arızaları izleme

Arıza	Olası neden	Çözüm
Konfor ve Spor LED'leri aynı anda yanıp sönüyor	Genel sistem arızası	Servise danışın
Anahtar yanıt vermiyor	Kontak kapalı	Kontakçı açın
	7,5 A'lık sigorta arızalı	7,5 A'lık sigortayı değiştirin
	Akü gerilimi çok düşük	Aküyü şarj edin
	10 A'lık sigorta arızalı	10 A'lık sigortayı değiştirin
Sistem çalışmıyor	Kontak kapalı	Kontakçı açın
	40 A'lık sigorta arızalı	40 A'lık sigortayı değiştirin
	Akü gerilimi çok düşük	Aküyü şarj edin

“Aracınıza doğru bir şekilde bakım yapılması, aşınma ve arıza olasılığını azaltır.”

Arızaları giderme

Arıza oluşmaya devam ederse dönüştürme istasyonunuza başvurun.



Bu tabloda bahsedilmeyen arızalar oluşursa veya arızaları kendiniz düzeltemezseniz dönüştürme istasyonuna ya da eğitimli bir VB-Airsuspension ortağına başvurun.

Bakım

VB-Airsuspension sistemleri az bakım gerektirir. Bununla birlikte, düzenli olarak yapılan temizlik ve görsel denetimler doğal aşınmanın azaltılmasına yardım eder.

Servis sırasında aşağıdaki bileşenler aşınma, sızıntı ve hasar bakımından kontrol edilmelidir:

- Havalı yaylar
- İç lastikler
- Amortisörler

Araç uzun bir süre kullanılmazsa aracın seviyesi yavaş yavaş düşebilir. Havalı yayların kalıcı olarak bozulmasını ve zarar görmesini önlemek için:

- Araç köşe ayaklarıyla (aksesuarlar) desteklenmelidir.
- Havalı yaylar, haftada bir kez sıkıştırılmış havayla yeniden şişirilmelidir.

İzin verilen temizlik maddeleri:

- Sabun çözültisi
- Etanol
- Metanol
- İzopropil alkol

İzin verilmeyen:

- Organik çözültüler
- Aşındırıcılar
- Buhar ve yüksek basınçlı temizleyiciler
- Çıplak alev



“Araçla ilgili optimum genel durumu öğrenmek için tüm servis denetimlerinin kaydını tutun.”

Servis

Servis denetimleri aşağıya girilebilir. Böylece sistemin ne zaman denetlendiği ve onarım yapıp yapılmadığını görebilirsiniz.

- Dönüştürme istasyonunuzdan servis denetimleriyle ilgili bilgileri girmesini isteyin.

Tarih: ____ - ____ - ____	Damga:
Kilometre sayacı: _____ km	
Yapılan iş:	
_____ _____ _____	

Tarih: ____ - ____ - ____	Damga:
Kilometre sayacı: _____ km	
Yapılan iş:	
_____ _____ _____	

Tarih: ____ - ____ - ____	Damga:
Kilometre sayacı: _____ km	
Yapılan iş:	
_____ _____ _____	

Tarih: ____ - ____ - ____	Damga:
Kilometre sayacı: _____ km	
Yapılan iş: _____ _____ _____	

Tarih: ____ - ____ - ____	Damga:
Kilometre sayacı: _____ km	
Yapılan iş: _____ _____ _____	

Tarih: ____ - ____ - ____	Damga:
Kilometre sayacı: _____ km	
Yapılan iş: _____ _____ _____	

"Sorularınız varsa veya anlamadığınız bir şey olursa bize istediğiniz zaman başvurabilirsiniz. info@vbairsuspension.com adresine e-posta gönderin."

© 2017, VB-Airsuspension B.V.

Tüm hakları saklıdır. Bu yayının hiçbir bölümü, VB-Airsuspension B.V.'nin önceden yazılı izni alınmadan baskı, fotokopi, mikrofilm veya başka yöntemlerle yeniden oluşturulamaz ve/veya herkese açık hale getirilemez.

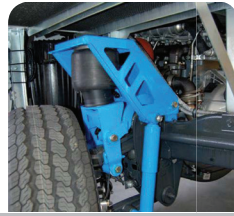
VB-Airsuspension B.V. ürünlerini geliştirmek için sürekli olarak çalışmaktadır. Bu nedenle teslimat kapsamının, tasarımın, işlevlerin ve teknolojinin değişebileceğini anlayacağınıza inanıyoruz. Bu kılavuzun içeriği, durumun kılavuzun yazıldığı andaki genel bir görünümüdür. VB-Airsuspension, herhangi bir uyarıda bulunmadan istediği zaman teknik değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Havalı süspansiyon sisteminin tasarımı, aracın izin verilen maksimum ağırlığını dikkate alır. Araç yük ne olursa olsun her zaman sürüş yüksekliğine ayarlandığı için aşırı yüklemeye daha az görünür olur. Bu nedenle aşırı yüklemeye olasılığı daha fazladır. Aracın süspansiyon sistemi ve diğer bileşenleri zarar görebileceği için aracı hiçbir zaman aşırı yüklemeyin. Aşırı yüklenip yüklenmediğinden emin değilseniz aracın ağırlığını ölçün. Aşırı yüklemeye nedeniyle oluşan zararlar için hiçbir tazminat ödenmeyecektir.

Süspansiyon sisteminde bir arıza oluşursa, ortaya çıkabilecek hasar nedeniyle aracı sürmeye devam etmeniz önerilmez. Bazı özel durumlarda, düşük hızda ve uygun önlemler alınarak aracın sürülmesine devam edilebilir.



Avrupa'daki birkaç üreticiden biri olan VB-Airsuspension, çok geniş yelpazede farklı (havalı) süspansiyon sistemleri üretmektedir. Ambulans, minibüs, otomobil nakliye aracı, karavan gibi farklı araç türleri olan müşterilere güçlendirilmiş sarmal yaylardan ve yarım havalı süspansiyon sistemlerinden tam havalı süspansiyon sistemlerine birçok çözüm sağlıyoruz. Bu nedenle her gün daha fazla ticari araç gövdesi üreticisinin araçlarında VB-Airsuspension kullanılmaktadır.



Satıcı:



airsuspension



www.vbairsuspension.com



7331 05000641R02